

A POCKET
ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY

英汉袖珍词典

商务印书馆

英汉袖珍词典

A POCKET ENGLISH-CHINESE DICTIONARY

主 编 葛 传 梁
编 者 黄 关 福
胡 忠 茂
周 敦 仁
洪 邦 裕
陈 丕 琮

江西教育出版社
一九八六·南昌

英 汉 抽 珍 词 典
A POCKET
ENGLISH - CHINESE
DICTIONARY

主 编 葛 传 琦
编 者 黄 关 福 胡 忠 茂
周 敦 仁 洪 邦 裕
陈 玲 琮

江西教育出版社出版
(南昌市新魏路)

江西省新华书店发行 江西印刷公司印刷

开本787×1092 1/64 印张14.5625 字数72.5万字

1986年1月第1版 1986年4月江西第1次印刷

印数：1—50,000

统一书号：7424·3 定价：2.70 元

前　　言

词典是最普通的工具书。不论大、中、小，它们的主要目的是帮助人们理解在阅读中遇到的文字上的难点。从我个人的经验中有三点体会：一、不论汉语或英语，一个人的词汇量总是有限的，要是世界上没有词典，很难解决许多文字上的难点。二、对于小词典不该认为毫无价值，不值得一查。我国的《新华字典》可以说得“小”了，可是哪个人敢说一句“我识得它收的每一个字”？这本《英汉袖珍词典》也可以说得“小”了，可是哪个人敢说一句“我识得它收的每一个词”？Z字母部收词不多，但其中至少有十一个词我原来不识。三、人们读汉语书和看汉语报刊，一般很少查词典，可能在主观上认为自己都懂得，可是要是认真地自问自答，很可能会发现还有不少文字上的问题存在着。

因为限于篇幅，这本《英汉袖珍词典》未设例语和例句。但在释义上编写人员花过不少工夫，在可能范围内力求避免各种可能会发生的误解。

词典本文前的使用说明，也许有人不耐烦去细读，我却认为细读一遍是大有帮助的。

词典一般是供人查的，不是供人读的。我却要劝告大家把所有的附录都细读几遍，其中必有许多你们原来不知道的东西。

葛　传　槩

一九八二年八月二十日

使 用 说 明

1. 本词典供一般英语学习者查阅使用。
2. 本词典共收词一万八千余条，常用习语近千条。除日常生活的单词外，还收了一定数量的常用科技词汇、缩略词、短语动词等，并从实用角度出发，适当收入新词新义。
3. 为了便于查阅，名词、形容词、副词和动词的不规则变化形式以及短语动词均分立词条。
4. 拼法相同而词源不同的词，一般均分立词条，并在右上角标以 1, 2 等数字。
5. 采用国际音标。主要根据丹尼尔·琼斯的第十三版《英语发音字典》(*Everyman's English Pronouncing Dictionary*, 1972)注音。对于个别英美发音差异较大的单词，兼注英美发音。重音符号(‘)标在重读音节的左上方，次重音符号(‘)标在该音节的左下方。有的单词有强式和弱式两种发音，同时注出，放在同一方括号内，强式在前，弱式在后。音标中有时使用隔音符号，表示两侧的音素要分别读出。斜体音标表示可读可不读。
6. 词性用英语缩略形式注出，共分十类（见附表）。同一词条内的不同词性用圆点（·）隔开。
7. 释义力求简明易懂，各个释义一般用分号隔开。
8. 分写形式的词条不注音标和词性。缩略词和词缀一般不注音标。
9. 本词典收有英美常见姓名以及世界常见地名等附录九种。
10. 符号：
 - 圆括号（ ）表示词形变化、释义的补充性说明及可以省略或替代的部分。
 - 方括号[]标注音标，说明修辞色彩，加注使用方面的补充性说明。

<i>a.</i>	adjective	形容词
<i>ad.</i>	adverb	副词
<i>art.</i>	article	冠词
<i>conj.</i>	conjunction	连接词
<i>int.</i>	interjection	感叹词
<i>n.</i>	noun	名词
<i>num.</i>	numeral	数词
<i>pl.</i>	plural	复数
<i>prep.</i>	preposition	介词
<i>pron.</i>	pronoun	代词
<i>sb.</i>	somebody	某人
<i>sth.</i>	something	某物、某事
<i>v.</i>	verb	动词
<i>v. aux.</i>	verb auxiliary	助动词
<i>vi.</i>	verb intransitive	不及物动词
<i>vt..</i>	verb transitive	及物动词
&	and	和

鱼尾号【】注明学科。

平行号|表示该符号后为习语部分。

代字号~代表词条的本词。

11. 略语：（以汉语拼音为序排列）

[阿] 阿拉伯语	[法] 法语	[日] 日语
[澳] 澳大利亚用语	[汉] 汉语	[苏] 苏格兰用语
[德] 德语	[拉] 拉丁语	[意] 意大利语
[俄] 俄语	[美] 美国用语	[英] 英国用语

[方] 方言 [口] 口语 [俚] 俚语 [诗] 诗歌用语

【经】经济	【摄】摄影	【心】心理学
【军】军事	【史】历史	【希神】希腊神话
【逻】逻辑	【商】商业	【音】音乐
【罗神】罗马神话	【体】体育	【语】语言学
【律】法律	【戏】戏剧	【哲】哲学
		【宗】宗教

【船】造船	【解】解剖学	【物】物理学
【地】地质学, 地理学	【空】航空	【讯】电讯
【电】电工, 电学	【矿】矿物学	【药】药物学
【动】动物学	【农】农业	【医】医学
【纺】纺织	【气】气象学	【治】冶金学
【海】航海	【生】生物学	【印】印刷
【化】化学	【生化】生物化学	【宇】宇宙技术
【机】机械工程	【数】数学	【原】原子能
【计】计量技术	【天】天文学	【植】植物学
【建】建筑	【微】微生物学	【自】自动化
【交】交通运输	【无】无线电	

目 录

前言

使用说明

英汉袖珍词典正文 A—Z

附录一、不规则动词表

二、常见英美姓名表

三、世界常见地名表

四、英语音素表

五、英美拼写对照表

六、英美发音差异对照表

七、度量衡表

八、化学元素表

九、希腊字母表

A

- a [ei, ə], an[æn, ən] *art.* [a 用于辅音音素开头的词前, an 用于元音音素开头的词前] 一(个), 任何一个, 每个, 一种
abaci ['æbəsai] *n.* abacus 的复数
aback [ə'bæk] *ad.* 向后. *a.* 【海】(帆)正面迎风的
abacus ['æbəkəs] (*pl.* abacuses 或 abaci ['æbəsai]) *n.* 算盘; 【建】(柱头的)顶板
abaft [ə'ba:fɪt] *ad.* 在船尾; 向船尾. *prep.* 在(船的某部)的后面
abandon [ə'bændən] *vt.* 抛弃; 放弃. *n.* 放纵; 放肆 | ~ oneself to 沉溺于; 沉迷于
abandoned [ə'bændənd] *a.* 被弃的; 放纵的; 无耻的; 道德败坏的
abandonment [ə'bændənmənt] *n.* 放弃; 遗弃; 放任
abase [ə'beɪs] *vt.* (在地位、身分、品格上)使降低
abash [ə'bæʃ] *vt.* 使羞愧; 使困窘
abate [ə'beit] *v.* 减少; 减轻; 废除; 消除
abattoir ['æbatwɔɪr] *n.* 【法】屠宰场
abbess ['æbɪs] *n.* 女修道院院长
abbey ['æbi] *n.* 修道院; 大教堂; 全院修士(或修道女)
| [the A—] (伦敦的)威斯敏斯特大教堂
abbot ['æbat] *n.* 男修道院院长
abbreviate [ə'bri:vieɪt] *vt.* 缩写(单词); 缩短(文章等)
abbreviation [ə'bri:vɪ'eɪʃən] *n.* 缩写; 节略; 缩写词
ABC ['eɪbi:sɪ:] (*pl.* ABC's 或 ABCs) *n.* 字母表; 基础知识; 【英】按 ABC 次序排列的火车时刻表 | as easy as ~ 极其容易. as plain as ~ 极其明白
ABC art 抽象派艺术

abdicate [ə'bdi:kɪt] *v.* 放弃(权利);退(位)

abdication [ə'bdi'keiʃən] *n.* 放弃;退位

abdomen [ə'bdomen] (*pl.* abdomina ['æb'dəmɪnə] 或
abdomens) *n.* 腹(部)

abdominal [æb'dəmɪnl] *a.* 腹(部)的

abduct [æb'dʌkt] *vt.* 诱拐;绑架;劫持;【生】外展(臂、腿等)

abeam [ə'bɪ:m] *ad.* 【海】正横(与船的龙骨成直角)

aberration [æbə'reiʃən] *n.* 离正;越轨;【医】失常;【天】光行差;【物】象差

abet [ə'bet] *vt.* 帮助(或唆使)…干坏事;助长(坏事)

abeyance [ə'beɪəns] *n.* 中止;暂缓;暂时搁置

abhor [ə'bɔ:] *vt.* 憎恶;痛恨

abhorrence [ə'bɔ:rəns] *n.* 憎恨;厌恶;令人憎恶的事物

abhorrent [ə'bɔ:rənt] *a.* 可恶的;被厌恶的;不符合的

abide [ə'baid] (*abode* [ə'bəud] 或 *abided*; *abode* 或 *abided*) *v.* 遵守;坚持;【用于否定句和疑问句】忍受;等候

ability [ə'biliti] *n.* 能力;[复] 才能,技能

abject ['æbdʒekt] *a.* 可怜的;凄惨的;卑鄙的

abjure [ə'bɪdʒue] *vt.* 发誓断绝;永久放弃

ablaze [ə'bleɪz] *a.* [用作表语] 着火的,发光的,激昂的。

ad. 着火

able ['eibl] *a.* 有能力的;有才能的;能干的 || *be ~ to do sth.* 能做某事

-able [后缀] 表示“能…的”、“可…的”

able-minded ['eibl'maɪndɪd] *a.* 能干的

able-bodied ['eibl'bɔdɪd] *a.* 强壮的

ABM [缩] 反弹道导弹 (=antiballistic missile)

abnegate ['æbnɪgeɪt] *vt.* 拒绝;放弃

abnormal [æb'nɔ:ml] *a.* 不正常的;变态的

aboard [ə'bɔ:d] *ad.* 在船(或车、飞机)上. *prep.* 在(船、车、飞机)上 | All ~! 请各位上船(或上车、上飞机)!

abode [ə'bəud] *n.* 住所;定居. *v.* abide 的过去式和过去分词

abolish [ə'bolɪʃ] *vt.* 废除;撤消

abolition [,æbəu'lɪʃən] *n.* 废除;取消

abolitionism [,æbəu'lɪʃənɪzəm] *n.* 废奴主义;废除死刑主义;废除主义

A-bomb ['eɪ,bɒm] *n.* 原子弹. *vt.* 用原子弹轰炸

abominable [ə'bəminəbl] *a.* 可憎的;讨厌的;极坏的

Abominable Snowman 雪人(传说生存于喜马拉雅山上的一个动物,据信是熊,又称Yeti)

abomination [ə,bəm'i'neɪʃən] *n.* 憎恨;厌恶;讨厌的事物

aboriginal [,æbə'rɪdʒənl] *a.* 原始的;土著的. *n.* 土著居民;土生动物(或植物)

aborigines [,æbə'rɪdʒɪni:z] [复] *n.* 土著居民,土生动物(或植物)

abort [ə'bɔ:t] *v.* (使)流产;(使)失败;【生】(使)发育不全,(使)退化;中止(太空飞行等)

abortion [ə'bɔ:sʃən] *n.* 流产;失败;【生】发育不全

abortive [ə'bɔ:tɪv] *a.* 流产的;失败的;【生】发育不全的

abound [ə'baund] *vi.* 丰富;充满;盛产

about [ə'baut] *ad.* 周围;附近;到处;大约;反向. *prep.* 在…周围;在…附近;大约;关于. *a.* 在活动着;存在着 | be ~to do sth. 即将做某事

above [ə'bʌv] *ad.* 在上面较高处;在上文. *prep.* 在…的上面较高处;超过. *a.* 上面的. *n.* 上面

aboveboard [ə'bʌv'bɔ:d] *a.* [用作表语]光明正大的. *ad.* 光明正大地

aboveground [ə'bʌv,graʊnd] *a.* 在地面上的;还活着的

abrade [ə'breɪd] *v.* 擦伤;磨蚀

Abraham [ə'brihæm] *n.* 亚伯拉罕(圣经故事中希伯来人的始祖)

abreast [ə'brest] *ad.* 并肩;并排

abridge [ə'brɪdʒ] *vt.* 删节;缩短;削减

abridg(e)ment [ə'brɪdʒmənt] *n.* 删节;节本;削减

abroad [ə'bro:d] *ad.* (在或去)国外;广泛

abrogate ['æbrəgeɪt] *vt.* 废除;取消

abrupt [ə'brʌpt] *a.* 突然的;粗鲁的;不连贯的;陡峭的

abscess [ə'bɛsɪs] *n.* 【医】脓肿

abscond [əb'skɔnd] *vi.* 潜逃;逃亡

absence ['æbsəns] *n.* 缺席;不在;缺乏

absent ['æbsənt] *a.* 缺席的;不在的;缺少的;不在意的。
[æb'sent] *vt.* [后接反身代词] 使缺席

absentee ['æbsən'ti:] *n.* 缺席者;缺勤者;在外地主

absent-minded ['æbsənt'maɪndɪd] *a.* 心不在焉的

absolute ['æbsəlu:t] *a.* 完全的;绝对的;独裁的;确实的;
【语】独立的

absolutely ['æbsəlu:tli] *ad.* 完全地;绝对地;确实如此地

absolution [,æbsə'lu:ʃən] *n.* 免除;赦免;【宗】赦罪文

absolve [əb'zolv] *vt.* 免除;解除;赦免

absorb [əb'sɔ:b] *vt.* 吸收;占着…的注意力;大量承担(费用)

absorbent [əb'sɔ:bənt] *a.* 能吸收的;有吸收力的. *n.* 【化】吸收剂,吸收体

absorbing [əb'sɔ:biŋ] *a.* 引人入胜的

abstain [əb'steɪn] *vi.* (自动地)戒绝;投票时弃权

abstemious [ə'bsti:mjəs] *a.* 有节制的;饮食有度的;节俭的

abstention [əb'stenʃən] *n.* 自制;戒绝;投票时的弃权

abstergent [əb'stə:dʒənt] *a.* 有去垢性的. *n.* 洗净剂;
去垢物

abstinen^ce [ə'bsti:nəns] *n.* 戒绝; 节制; 不喝酒

abstract ['æbstræk^t] *a.* 抽象的; 理论的; 难以了解的.

n. 摘要. [æb'stræk^t] *vt.* 提取; 窃取; 作…的摘要

abstracted [æb'stræk^tid] *a.* 抽出了的; 出神的; 心不在焉的

abstraction [æb'stræk^tən] *n.* 抽象(化); 抽象观念; 提取; 出神

abstruse [æb'stru:s] *a.* 深奥的; 难解的

absurd [əb'sə:d] *a.* 荒谬的; 不合理的; 可笑的

absurdity [əb'sə:diti] *n.* 荒谬; 愚蠢; 荒唐的行为(或事物)

abundance [ə'bʌndəns] *n.* 丰富; 充裕

abundant [ə'bʌndənt] *a.* 丰富的; 充裕的

abuse [ə'bju:z] *vt.* 滥用; 厥骂. [ə'bju:s] *n.* 滥用; 厥骂; 弊端; 恶习

abusive [ə'bju:siv] *a.* 滥用的; 厥骂的

abut [ə'bat] *v.* 邻接; 毗连; 紧靠

abyss [ə'bis] *n.* 深渊

A.C. [缩] 【电】交流(电) (=alternating current)

a/c, A/C [缩] 账户, 账目 (=account); 来往帐户 (=account current)

academic [,ækə'demik] *a.* (高等) 专科学校的; 学会的; 研究院的; 学术的; 理论的. *n.* 大学教师(或学生)

academical [,ækə'demikəl] *a.* =academic. *n.* [复] 大学礼服

academy [ə'kædəmī] *n.* 专科学校; 中等学校; 学会; 研究院

accede [æk'si:d] *vi.* 就任; 加入; 同意

accelerate [ək'seləreit] *v.* 加速; 促进

acceleration [ək'selə'reiʃən] *n.* 加速; 促进; 【物】加速度

accelerator [æk'seləreɪtə] *n.* 加速者; 【物】加速器;
【化】加速剂

accent ['æksənt] *n.* 重音; 重音符号; 口音; 音调; 着重; 特征。[æk'sent] *vt.* 重读; 在…上加重音符号; 强调

accentuate [æk'sentjuet] *vt.* 重读; 在…上加重音符号; 强调

accept [æk'sept] *vt.* 接受; 同意; 承认; 【商】承兑

acceptable [æk'septəbl] *a.* 可接受的; 合意的; 受到欢迎的

acceptance [æk'septəns] *n.* 接受; 承认; 【商】承兑

access ['ækses] *n.* 接近; 通路; 发作; 增加

accessary [æk'sesəri] *n.* 【律】同谋, 从犯; 附件; 附属品。
a. 同谋的; 附属的; 附加的

accessible [æk'sesəbl] *a.* 易接近的; 能进入的; 可亲的; 易受影响的

accession [æk'seʃən] *n.* 就职; 增加; 接近; 加入; 同意。*vt.*
把(新书等)登记入册

accessory [æk'sesəri] *n.* 附件; 附属品; 同谋; 从犯。*a.* 附属的; 附加的; 同谋的

accident ['æksidənt] *n.* 意外的事; 偶然的事; 事故。by～
偶然 without ~ 安全地

accidental [,æk'si'dentl] *a.* 意外的; 偶然的; 附带的。 *n.*
非本质的属性

acclaim [ə'kleim] *v.* & *n.* 欢呼; 喝采; 称赞

acclamation [,ækla'meiʃən] *n.* [常用复] 欢呼, 喝采; 口头表决(用鼓掌或欢呼表示通过)

acclimate [ə'klaimit] *v.* [美] =acclimatize

acclimatize [ə'klai'meɪtaɪz] *v.* (使)服水土; (使)适应新气候(或新环境)

accommodate [ə'kɒmədeɪt] *vt.* 调节; 使适应; 容纳; 供应; 帮助; 调停

accommodation [ə'kɒmə'deɪʃən] *n.* [美语常用复] 招待

设备,膳宿供应;适应;调解;便利的设备(或用具);贷款

accompaniment [ə'kʌmpnɪmənt] *n.* 伴随物;附属物;
【音】伴奏

accompany [ə'kʌmpni] *vt.* 伴随;陪同;【音】为…伴奏

accomplice [ə'kɒmplɪs] *n.* 同谋;帮凶

accomplish [ə'kʌmplɪʃ] *vt.* 完成;实现

accomplished [ə'kʌmplɪʃt] *a.* 已完成的;已实现的;有成就的;有才艺的;熟练的

accomplishment [ə'kʌmplɪʃmənt] *n.* 完成;实现;成就;
【复】才艺,技能

accord [ə'kɔ:d] *v.* 一致;符合;给与. *n.* 一致;调和;(国际)协定;【音】和弦 | *in ~ with* 同…一致. *of one's own ~* 自愿地;主动地. *with one ~* 一致地

accordance [ə'kɔ:dəns] *n.* 一致;给与 | *in~ with* 与…一致;按照

according [ə'kɔ:diŋ] *ad.* 依照 | ~ as [后接从句] 随…而定. ~ to 按照;根据

accordingly [ə'kɔ:diŋli] *ad.* 从而;因此;相应地

accordion [ə'kɔ:djən] *n.* 手风琴. *a.* 可折叠的

accost [ə'kɔ:st] *vt.* 走上前对…说话;招呼

account [ə'kaunt] *v.* 认为;解释;说明. *n.* 计算;帐目;帐户;叙述;理由;价值;利益 | *on ~ of* 因为. *on all ~s* (或 *on every ~*)无论如何. *on no ~* 决不. *take into ~* 考虑到. *turn to (good)~* (好好)利用

accountable [ə'kauntəbl] *a.* 有责任的;可说明的

accountant [ə'kauntənt] *n.* 会计

accoutre, accouter [ə'ku:tə] *vt.* 给…提供装备(尤指军用品)

accoutrements, accouterments [ə'ku:təmənts] 【复】 *n.* (武器、军服之外的)装备

accredit [ə'kredit] *vt.* 相信;委派(大使等)

accumulate [ə'kjュー:mjuleɪt] *v.* 积累; 积蓄; 堆积

accumulation [ə'kjュー:mju'lēiʃn] *n.* 积累; 积蓄; 堆积物

accumulator [ə'kjュー:mjuleɪtə] *n.* 积聚者; [英]【电】蓄电池; 【机】储蓄器; 【自】累加器; 【无】储能电路

accuracy ['ækjurəsi] *n.* 正确; 精确; 准确性; 【机】精(密)度

accurate ['ækjurit] *a.* 正确的; 准确的; 精密的

accursed [ə'kə:sid], **accurst** [ə'kə:st] *a.* 被诅咒的; 不幸的; 可憎的

accusation [ækju(:)zeyʃn] *n.* 谴责; 控告; 告发; (被告发的)罪名

accusative [ə'kjュー:zətiv] *a.* 【语】宾格的. *n.* 【语】宾格

accuse [ə'kjue] *vt.* 谴责; 控告; 告发 | the accused (刑事)被告

accuse [ə'kjue:zə] *n.* (刑事)原告; 控诉人

accustom [ə'kʌstəm] *vt.* 使习惯 | ~ oneself to sth. 使自己习惯于某事

ace [eis] *n.* (纸牌或骰子上的)一点; 王牌飞行员; 能手.

a. 第一流的; 优秀的 | within an ~ of 差一点就要; 几乎弄得

ache [eik] *vt.* 疼痛; [口] 渴望, 想念, 同情, 怜悯. *n.* 疼痛

achieve [ə'tʃi:v] *vt.* 完成; 实现; 获得; 达到

achievement [ə'tʃi:vment] *n.* 完成; 成就; 成绩

Achilles [ə'kili:z] *n.* 【希神】阿基里斯(荷马史诗《伊利亚特》中的希腊英雄, 传说除脚踵外, 浑身刀枪不入) | ~' heel 唯一致命的弱点

acid [æsid] *a.* 酸的; 酸性的; 尖刻的. *n.* 酸味的东西; 【化】酸

acidity [ə'siditी] *n.* 酸味; 【化】酸性, 酸度

acknowledge [æk'nɔlidʒ] *vt.* 承认; 答谢; 告知收到

acknowledg(e)ment [æk'nɔlidʒment] *n.* 承认; 鸣谢; 谢

礼;收到的通知 | in ~ of 答谢

acme [ækmi] *n.* 顶点;极点

acorn ['eikɔ:n] *n.* 【植】橡子, 橡果

acoustic(al) [ə'ku:stik(al)] *a.* 听觉的;声学的

acoustics [ə'ku:stiks] [复] *n.* [用作单] 声学;音响装置;
音响效果

acquaint [ə'kweint] *vt.* 使认识;使熟悉;告知 | *be*
~ed with 认识;熟悉;通晓

acquaintance [ə'kweintəns] *n.* 相识;了解;相识的人

acquiesce [,ækwi'es] *vi.* 默认;默许

acquiescence [,ækwi'esns] *n.* 默认;默许

acquire [ə'kwaiə] *vt.* 获得;得到;学到

acquirement [ə'kwaiəmənt] *n.* 获得;学到; [常用复] 学
识,才艺

acquisition [,ækwi'ziʃən] *n.* 获得;获得的人或物; [复]
学识;【无】探测,发现

acquisitive [ə'kwizitiv] *a.* 想获取的;可能得到的

acquit [ə'kwit] *vt.* 宣告…无罪;表现;清偿

acquittal [ə'kwitl] *n.* 宣告无罪;开释

acre ['eika] *n.* 英亩 [=4,047平方米或6.07亩]; [复] 田
地,田产

acid ['ækrid] *a.* 辛辣的;尖刻的

acrobat ['ækrəbæt] *n.* 杂技演员;在见解或立场上变化无
常的人

acrobatic [,ækro'bætik] *a.* 杂技的

acrobatics [,ækro'bætiks] [复] *n.* 杂技

acronym ['ækronim] *n.* 首字母缩略词

across [ə'krɔs] *prep.* 横过;越过;在…的那一边;交叉.
ad. 横过;从一边到另一边;交叉地

act [ækt] *n.* 行为;举动;法令;条例;【戏】(一)幕,一段
表演. *v.* 行动;做;起作用;表演;扮演;装作